



APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 16.10.2006.

Nr. 1109.....

[Signature]
16.10.2006



Parlamentul României
Camera Deputaților

P. Nr. 1109..... din 13.10.2006

Parlamentul României Camera Deputaților

**Direcția Generală Afaceri Externe
Direcția de relații cu adunări și organisme parlamentare internaționale**

București, 12 octombrie 2006
Nr. 58/2/1123

MEMORANDUM INTERN

Către: domnul Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților

De la: domnul Traian Chebeleu, Director general *[Signature]*

Tema: Participarea la reuniunea Comisiei pentru mediu, agricultură, probleme locale și regionale a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei (Montreal, Quebec – Canada, 25-28 octombrie 2006)

În perioada 25-28 octombrie a.c. la Montreal și Quebec se va desfășura, la invitația Delegației Parlamentului Canadian care deține statut de observator la A.P.C.E., reuniunea Comisiei pentru mediu, agricultură, probleme locale și regionale a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei. La reuniune urmează să participe domnul deputat **Laurențiu Mironescu (PD)**, membru al acestei comisii, supleantul domnului deputat Cezar Preda la Delegația Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art.3, alin. a. al HBP nr. 1/2003.

Propunem:

- să se aprobe participarea domnului deputat Laurențiu Mironescu la această reuniune;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților contravaloarea vizei pentru Canada;

- deplasarea să se efectueze cu avionul cu plecare în data de 24.10.2006 ora 06:15 cu KL 1358 și întoarcerea în data de 30.10.2006 ora 13:30 cu KL 1389, conform traseului alăturat;
- costul transportului pe tronsonul Montreal-Quebec să fie suportat din avansul cu decontare ulterioară, în cazul în care organizatorii nu asigură mijloacele de transport necesare în regim de gratuitate;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100% pentru 6½ zile, cazare plafon B pentru 5 nopți și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative.

Director
Nadia Ionescu
Nadia Ionescu

Control financiar – preventiv

Camera Deputaților		<i>9Ch</i>
4	VIERT	
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV		
12.10.2006		



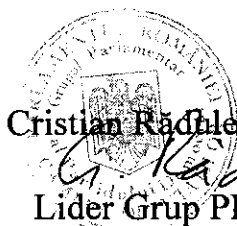
Parlamentul României Camera Deputaților

Către

Direcția Generală Afaceri Externe
Direcția de relații cu adunări și organisme parlamentare internaționale

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea domnului deputat Laurențiu Mironescu la reuniunea Comisiei pentru mediu, agricultură, probleme locale și regionale a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei, care va avea loc la Montreal și Quebec, în perioada 25-28 octombrie a.c.

Vă rog să efectuați demersurile necesare acestei participări.



Cristian Rădulescu

Lider Grup PD

Parliamentary Assembly **Assemblée parlementaire**



AS/ENA (2006) 42 rev.
21 September 2006
aena06_42rev

Committee on the Environment, Agriculture and Local and Regional Affairs

Meeting with the National Assembly of Quebec
to be held
in **Quebec City (Canada)**
(Parliament Building of the National Assembly of Quebec)

on 25-27 October 2006

Draft Programme

Tuesday 24 October 2006

Arrival of members **in Montreal**
(night at the Hotel Best Western Ville-Marie, Montreal)

19.00 Welcome reception given by Senator **Lorna Milne**, President of the Canada-Europe Parliamentary Association (*Hotel Best Western Ville-Marie, Montreal*)

Wednesday 25 October 2006

Study visit (detailed programme and exact timing to be confirmed)

Departure by coach from the Best Western Hotel Ville-Marie, Montreal

Visit to the **Beauharnois hydro-electric power station** near Montreal (one of the biggest hydro-electric stations in the world)

Additional visits – to be confirmed

Continuation to Quebec by coach

[Arrival directly in Quebec of members not taking part in the study visit]

Thursday 26 October 2006

08.40 Departure from the Hotel Hilton

09.00 Arrival and welcome to the Parliament Building
(*Porte de la Famille-Amérindienne*)

9.00-12.00 **Committee meeting** (internal business – see AS/ENA (2006) OJ 10)
(*Salle du Conseil législatif*)

12.00-12.30 Guided tour of the Parliament building

12.30-14.00 *Lunch*

14.00-15.00 Presence during the Assembly plenary current affairs debate
(*National Assembly Chamber*)

15.00-17.30 **First working session**
(*Salle du Conseil législatif*)

- Presentation of the National Assembly of Quebec and its jurisdiction
- Presentation by Mr **Lluís Maria de Puig**, Rapporteur of the Committee
- Exchange of views with members of the National Assembly

19.30 Dinner given by Mr **Michel Bissonnet**, President of the National Assembly of Quebec

Friday 27 October 2006

09.00-12.00 **Second working session**
(Salle du Conseil législatif)

Climate change

- Presentation by a member of the National Assembly of Quebec
- Presentation by Mr **Vladimir Grachev**, Rapporteur of the Committee

Discussion

Climate warming in Nordic regions

- Presentation by a member of the National Assembly of Quebec
- Presentation by Mr **Anders Högmark**, Rapporteur of the Committee

Discussion

12.00-14.00 *Lunch*

14.00-17.00 **Third working session**
(Salle du Conseil législatif)

Management of water resources

- Presentation by a member of the National Assembly of Quebec
- Presentation by Mrs **Elsa Papadimitriou**, Rapporteur of the Committee

Discussion

Energy policy

- Presentation by a member of the National Assembly of Quebec
- Presentation by Mr **Bill Etherington**, Rapporteur of the Committee

Discussion

19.00 Dinner

Saturday 28 - Sunday 29 October 2006

[Possible study visit to the Magdalen Islands for a limited number of members – implies staying Saturday night on the Islands (return possible direct to Montreal early on Sunday morning). Interested members should indicate this on their participation form.]

Departure of members **from Quebec** (transport to Montreal is not provided)

PRACTICAL INFORMATION

Venue and registration

Hôtel du Parlement
Assemblée Nationale du Québec
(Salle du Conseil législatif)
Tel: +1 418 643 7391 Fax: +1 418 643 1865

Members are requested to return the completed participation form, **including passport n°s**, to the Secretariats in Strasbourg and Quebec before **13 October 2006**.

Working languages

Simultaneous interpretation in English, French German, Italian and Russian will be provided on 26 and 27 October. For the study visit on 25 October, information will be given in English and French only. Documentation will be available in English and French.

Study visits and transportation

The study visit on **Wednesday 25 October** (programme and timing to be confirmed) is in the Montreal area. Members who will take part in the study visit should therefore **spend the night of Tuesday 24 October in Montreal** (at the Best Western Ville-Marie Hotel - reservations to be made with hotel reservation form N° 1).

The coach will then continue to Quebec (arrival during the evening and transfer to the Hotel Hilton Quebec).

Members who will not take part in the study visit should **travel directly to Quebec**.

Transport between the airports and the hotels will not be provided.

For the return journey the organisers will not provide transport to Montreal – participants should arrange their own transport.

There is a possibility of a study visit on **Saturday 28 - Sunday 29 October** for a limited number of members to the **Magdalen Islands**. Participants would need to spend Saturday night on the islands, a return direct to Montreal is possible early on Sunday morning. Members interested in taking part in the visit should indicate this on their participation form.

Hotels

Block bookings have been made at the following two hotels in Montreal and Quebec at preferential rates. Reservations should be made using the Hotel reservation forms N°s 1 (Montreal) and 2 (Quebec). The forms should be sent directly to the hotels, with a copy to the Secretariat, before **6 October**.

Reservations without a valid credit card number cannot be taken into account. Reservations not cancelled 24 hours before (Best Western) or by 4 pm on the day of arrival (Hilton) or "no-show" will incur a penalty equivalent to one night's accommodation.